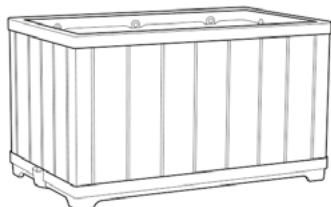
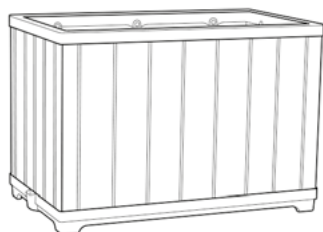


SIGNATURE
PLANTERS LINEDECO RECTANGLE
PLANTER

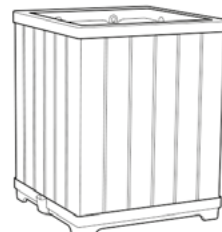
Art. 17213624

DECO SQUARE
PLANTER

Art. 17213622

DECO RECTANGLE
TALL PLANTER

Art. 17213625

DECO SQUARE
TALL PLANTER

Art. 17213623

PL | HU | CZ | SK | SLO | RO | HR/BIH | SRB | LT | LV | EST | UA | RU | BG | AL | NO | FI | DK | SE | EL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA | HU ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI
 ÚTMUTATÓ | CZ NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ | SK NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE
 | SLO NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO | RO INSTRUȚIUNI DE MONTAJ ȘI
 UTILIZARE | HR/BIH UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU | SRB UPUTSTVO ZA MONTAŽU
 I KORIŠĆENJE | LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | LV MONTĀŽAS UN
 LIETOŠANAS INSTRUKCIJA | EST PAIGALDUS- JA KASUTAMISJUHEND | UA ПОСІБНИК
 ПО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ | RU РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
 | BG ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО ЗА МОНТАЖ | AL UDHËZIMET PËR MONTIMIN
 DHE PËRDORIMIN | NO VEILEDNING FOR MONTERING OG BRUK | FI KOKOAMINEN
 JA KÄYTTÖOHJE | DK SAMLEVEJLEDNING | SE MONTERING OCH BRUKSANVISNING
 | EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

PL WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
 STOSOWANIA. UWAGI I OSTRZEŻENIA – NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED MONTAŻEM.
 | HU FONTOS! KÉRJÜK FIGYELMESEN ELOLVASNI! MEGŐRIZNI KÉSŐBBI
 FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK –
 ÖSSZESZERELÉS ELŐTT FIGYELMESEN ELOLVASNI.

| CZ DŮLEŽITÉ! POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD! ZASCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY – PŘEČTĚTE SI PŘED MONTÁŽÍ. | SK DŮLEŽITÉ! POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIA A VÝSTRAHY – PREČÍTAJTE SI PRED MONTÁŽOU. | SLO POMEMBNO! PROSIMO PREBRATI PREVIDNO! SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI. OPOMBE IN OPOZORILA – PREBERITE PRED MONTAŽO. | RO IMPORTANT! VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE! PĂSTRĂȚI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARĂ. OBSERVAȚII ȘI AVERTIZĂRI – CITIȚI ÎNAINTE DE MONTARE. | HR/BIH VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO! SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRIJE POČETKA MONTAŽE. | SRB VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRED POČETAK MONTAŽE. | LT SVARBU! PRAŠOME ATIDŽIAI PERSKAITYTI! IŠSAUGOTI VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI – PERSKAITYTI PRIEŠ MONTAVIMĄ. | LV SVARĪGI! LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI – IZLASĪT PIRMS UZSTĀDĪŠANAS. | EST TÄHTIS! LUGEGE TÄHELEPANELIKULT! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. MÄRKUSED JA HOIATUSED – LUGEGE ENNE KOKKUPANEKUT HOOLIKALT LÄBI. | UA ВАЖЛИВО! ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ! ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ДОВІДКОВИЙ. ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ – БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЗБІРЦІ. | RU ВАЖНО! ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД СБОРКОЙ. | BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪЧНАТА УПОТРЕБА. БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ МОНТАЖ. | AL ME RËNDËSI. JU LUTEMI TI LEXONI UDHEZIMET ME KUJDES! RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN. SHËNIME DHE VËREJTJE – JU LUTEMI LEXOJENI ME KUJDES PARA MONTIMIT. | NO VIKTIG! LES NØYE! OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK. ADVARSLER – LES NØYE FØR MONTERING. | FI TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI! SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. VAROITUKSET – LUE HUOLELLISESTI ENNEN KOKOAMISTA. | DK VIGTIGT! BEDES LÆST NØJE IGENNEM! GEM TIL SENERE BRUG. ADVARSLER – LÆS GRUNDIGT FØR MONTERINGEN. | SE OBS! LÄS NOGA! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS. VARNINGAR – LÄS NOGA IGENOM FÖRE MONTERING. | EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

PL DONICZKA. Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni. Akcesoria nie są załączone. Doniczka Deco jest wyposażona w wbudowany zbiornik na wodę i tackę odpływową poniżej. Dzięki temu łatwo uprawiać piękne, zdrowe rośliny, które mają zapewnioną odpowiednią wilgotność. Wystarczy kontrolować poziom wody w tacce odpływowej. Kiedy woda opadnie do poziomemu minimalnego, odczekaj kilka dni, a następnie podlej rośliny. Liczba dni zależy od rodzaju rośliny i warunków uprawy. Uwaga: jeśli podlejesz roślinę zbyt obficie, nadmiar wody przeleje się do tacki odpływowej. W przypadku pytań prosimy o kontakt z Działem Klienta dystrybutora produktu. | HU VIRÁGCSERÉP. Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölkendővel. A termék elemeit lapos felületen kell összeszerelni. A termék tartozékokat nem tartalmaz. A Deco virágtartó beépített víztartállyal és alul egy vízelvezető tálcával van ellátva. Ezáltal könnyedén nevelhet gyönyörű, egészséges növényeket, amelyek minden szükséges nedvességet megkapnak. Csak figyelnie kell a vízelvezető tálcá vízszintjét. Amikor a víz eléri a minimumszintet, várjon néhány napot,

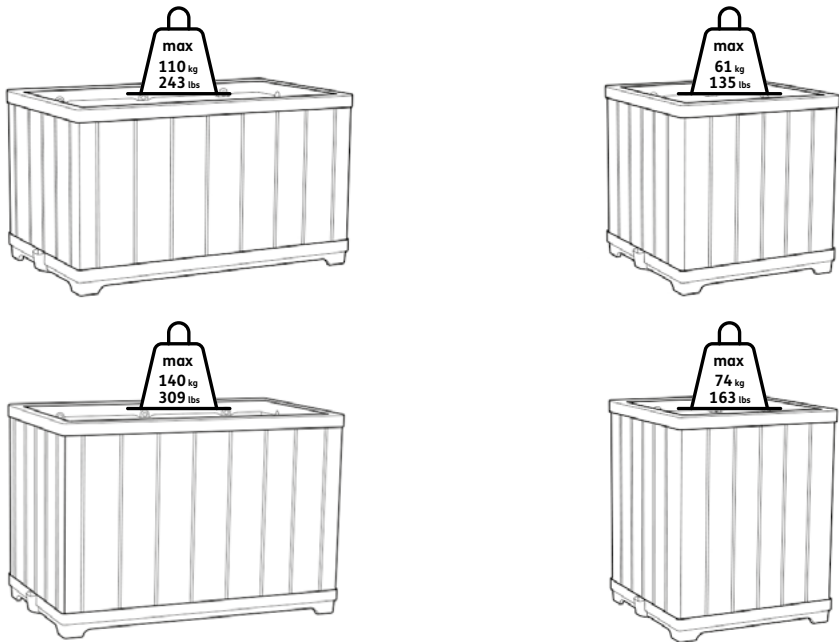
majd öntözze meg a növényeket. A várározási napok száma a növény típusától és a természeti körülményektől függ. Megjegyzés: ha túllocsolja a növényt, a felesleges víz kifolyik a vízelvezető tálcára. Amennyiben kérdése lenne, lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójának ügyfélszolgálati Osztályával. | CZ KVĚTINÁČ. Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochem povrchu. Příslušenství není přiloženo. Květináč Deco je vybaven integrovanou nádrží na vodu a odtokovou miskou pod ní. Díky tomu je snadné pěstovat krásné, zdravé rostliny s dostatečnou vlhkostí. Stačí sledovat hladinu vody v odtokové misce. Když voda klesne na minimální hladinu, počkejte několik dní a poté rostliny zalijte. Počet dnů závisí na typu rostliny a podmínkách pěstování. Upozornění: pokud rostlinu přelijete, přebytečná voda přeteče do odtokové misky. Máte-li nějaké dotazy, obraťte se na zákaznické oddělení distributora výrobku. | SK KVETINÁČ. Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobku by mali byť montované na rovnej ploche. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Kvetináč Deco je vybavený integrovanou vodnou nádržkou a odtokovou miskou pod ňou. Takto môžete ľahko pestovať krásne, zdravé rastliny s dostatočnou vlhkosťou. Stačí sledovať hladinu vody v odtokovej miske. Keď voda klesne na minimálnu hladinu, počkajte niekoľko dní a potom rastliny polejte. Počet dní závisí od typu rastliny a pestovateľských podmienok. Poznámka: ak rastlinu preležete, prebytočná voda pretečie do odtokovej misky. Ak máte otázky, kontaktujte prosím Zákaznícke oddelenie distribútora výrobku. | SLO CVETLIČNI LONČEK. Samo za hišno uporabo. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehko krpom. Vse elemente izdelka montirajte na ravni površini. Orodja in dodatko niso vključeni. Deco cvetlični lonček je opremljen z vgrajenim vodnim zbiralnikom in odtočnim pladnjem spodaj. S tem si lahko preprosto gojite čudovite, zdrave rastline, ki imajo vso potrebno vlogo. Le spremljajte nivo vode v odtočnem pladnju. Ko voda pade na minimalno raven, počakajte nekaj dni in nato zalijte rastline. Številno dni je odvisno od vrste rastline in pogojev za rast. Opomba: če preveč zalijete rastlino, se bo odvečna voda prelila v odtočni pladenj. Za več informacij prosimo, da se kontaktirate z Oddelkom za storitve za stranke distributerja izdelka. | RO GHIVECI. Numai pentru uz casnic. Curățarea: cu apă caldută cu detergent și pânză moale. Toate piesele produsului trebuie montate pe o suprafață plată. Unelte și accesorile nu sunt incluse. Ghiveciul Deco este echipat cu un rezervor de apă integrat și o tavă de drenaj dedesubt. Astfel, puteți crește ușor plante frumoase și sănătoase, care beneficiază de umiditatea necesară. Tot ce trebuie să faceți este să verificați nivelul apei din tava de drenaj. Când apa scade la nivelul minim, așteptați câteva zile, apoi udați plantele. Numărul de zile de așteptare depinde de tipul plantei și de condițiile de creștere. Notă: dacă udați excesiv planta, excesul de apă se va scurge în tava de drenaj. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți al distribuitorului produsului. | HR/BIH POSUDA ZA CVIJEĆE. Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterđžentom i mekanom krpom. Za montažu svih elemenata izabrati ravnu površinu. Alati i dodaci nisu uključeni. Deco posuda za cvijeće opremljena je integriranim spremnikom za vodu i donjom odvodnom posudom. Na taj način lako možete uzgajati lijepo, zdrave biljke koje imaju svu potrebnu vlagu. Samo pratite razinu vode u odvodnoj posudi. Kada voda padne na minimalnu razinu, pričekajte nekoliko dana, a zatim zalijte biljke. Broj dana ovisi o vrsti biljke i uvjetima uzgoja. Napomena: ako prekomjerno zalijete biljku, višak vode će se prelići u odvodnu posudu. Ako imate pitanja, molimo kontaktirajte našu Službu za klijente distributera proizvoda. | SRB SAKSIJA. Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterđženta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Alat i pribor nisu uključeni. Deco saksija je opremljena ugrađenim rezervoarom za vodu i posudom za drenažu ispod. Ovo omogućava jednostavno gajenje lepih, zdravih biljaka sa dovoljnom količinom vlage. Samo pratite nivo vode u posudi za drenažu. Kada voda padne na minimalni nivo, sačekajte nekoliko dana i zatim zalijte biljke. Broj dana zavisi od vrste biljke i uslova uzgoja. Napomena: ako preterano zalivate biljku, višak vode će se prelići u posudu za drenažu. Ako imate pitanja, kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. | LT VAZONAS. Tik buitiniam naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Visus elementus reikia montuoti plokščiam paviršiuje. Priedų rinkinyje nėra. Deco vazonas turi integruotą vandens rezervuarą ir po juo esantį drenažo padėklą. Tai leidžia lengvai auginti gražius, sveikus augalus, kurie gauna reikiamą drėgmę. Tiesiog stebėkite vandens lygį drenažo padėkle. Kai vanduo pasiekia minimalų lygį, palaukite kelias dienas ir tik tada palaistykite augalus. Kiek laukti dienų priklauso nuo augalo tipo ir auginimo sąlygų. Pastaba: jeigu augalą palaistysite per gausiai, perteklinis vanduo sūbės į drenažo padėklą. Jei turite klausimų susisiekię su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. | LV PUĻU PODS. Tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Tīrīšana: ar mikstu drānu, kas samitrināta remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Aprīkojums nav pievienots. Deco puķu pods ir aprīkots ar iebūvētu ūdens rezervuāru un drenāžas paplāti apakšā. Tādējādi varat viegli audzēt skaistus, veselīgus augus ar pietiekamu mitrumu. Vienkārši sekojiet līdz ūdens limenim drenāžas paplātē. Kad ūdens nokritis līdz minimālajam limenim, nogaidiet dažas dienas un tad aplaistiet augus. Dienu skaits ir atkarīgs no auga veida un audzēšanas apstākļiem. Piezīme: ja augu pārlaistīsiet, liekais ūdens ieplūdis drenāžas paplātē. Jautājumam gadījumā, lūdzam kontaktēties ar produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. | EST LILLEPOTT. Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergendi ja pehme lapiga. Kõik toote elemendid tuleb paigaldada tasasel alusel. Tarvikuid ei ole komplektis. Deco lillepott on varustatud sisseehitatud veepaagi ja all oleva äravoolualusega. Nii on lihtne kasvatada kauneid ja terveid taimi, mis saavad kogu vajaliku niiskuse. Jälgige lihtsalt äravoolualuse veetaset. Kui vesi langeb miinimumtasemele, oodake mõned päevad ja kastke seejärel taimi. Päevade arv sõltub taime tüübist ja kasvutingimustest. Märkus: kui kastate oma taimi üle, voolab liigne vesi äravoolualusele. Kõimuste tekkel võtke ühendust toote turustaja Klienditeeninduse osakonnaga. | UA ГОРЩИК ДЛЯ РОСЛИН. Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додаванням миючого засобу. Всі елементи виробу необхідно збирати на рівній поверхні. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту. Горщик Десо оснащений вбудованим резервуаром для води та піддоном для дренажу знизу. Це дозволяє легко вирощувати красиві та здорові рослини з достатньою вологістю. Просто стежте за рівнем води у піддоні для дренажу. Коли вода опускається до мінімального рівня, почекайте кілька днів, а потім полийте рослини. Кількість днів залежить від типу рослини та умов вирощування. Примітка: якщо ви перельєте рослину, зайва вода буде виливатися в піддон. Якщо у Вас є питання, будь ласка, зв'яжіться з нашим Відділом клієнта дистриб'ютора продукції. | RU ГОРШОК ДЛЯ РАСТЕНИЙ. Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Инструменты и аксесуары не входят в комплект. Горшок Десо оснащен встроенным резервуаром для воды и поддоном для дренажа снизу. Это позволяет легко выращивать красивые, здоровые растения с достаточной влажностью. Просто следите за уровнем воды в поддоне для дренажа. Когда вода опустится до минимального уровня, подождите несколько дней, а затем полейте растения. Количество дней зависит от типа растения и условий выращивания. Примечание: если вы перельете растение, излишняя вода будет переливаться в поддон. Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашим Отделом клиента дистрибьютора продукции. | BG САКСИЯ. Само за домашна употреба. Почистване: с хладка вода, почистващо средство и мека гъба. Всички елементи на продукта трябва да се монтират върху плоска повърхнина. Аксесоарите не са включени. Саксията Десо е оборудвана с вграден воден резервоар и дренажна тава отдолу. Това улеснява отглеждането на красиви, здрави растения с необходимата им влага. Просто следете нивото на водата в дренажната тава. Когато водата спадне до минималното ниво, изчакайте няколко дни и след това полейте растенията. Броят дни, които чакате, зависи от вида на растението и условията на отглеждане. Моля, имайте предвид: ако преполеете растението, излишната вода ще се излее в дренажната тава. При въпроси свържете се, моля, с Отделение за клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта. | AL VAZO PËR LULE. Për përdorim shtëpiak. Pastrimi: përdorni një leckë të butë të zhytur në ujë të vakët të përzir me një detergjent të lëngshëm. Ju lutemi të montoni secilën pjesë në sipërfaqe të rrafshët. Aksesorët nuk përfshihen. Vazo Deco është e pajisur me një rezervuar uji të integruar dhe një tabaka kullimi poshtë. Kjo e bën të lehtë rritjen e bimëve të bukura dhe të shëndetshme që kanë të gjithë lagështinë që u nevojitet. Gjithçka që duhet të bëni është të mbani një sy në nivelin e ujit në tabakën e kullimit. Kur uji bie në nivelin minimal, prisni disa ditë dhe pastaj ujisni bimët. Numri i ditëve që prisni varet nga lloji i bimës dhe kushtet e rritjes. Ju lutemi, vini re: nëse e ujisni bimën tepër, uji i tepërt do të derdhet në tabakën e kullimit. Në rast të mungesës apo dëmtimit të pjesëve para montimit – ju lutemi të mos e ktheni produktin por vetëm kontaktoni shërbimin e konsumatorit të distributorit.

| **NO BLOMSTERPOTTE.** For bruk i hjemmet. Rengjøring: med lunkent vann, rengjøringsmiddel og en myk klut. Alle deler av produktet må monteres på en flat overflate. Tilbehør er ikke inkludert. Deco-blomsterpotten er utstyrt med en innebygd vannbeholder og et dreneringsbrett under. Takket være dette er det enkelt å dyrke vakre, sunne planter som har riktig fuktighet sikret. Det er tilstrekkelig å kontrollere vannstanden i dreneringsbrettet. Når vannet synker til minimumsnivået, vent noen dager og vann deretter plantene. Antall dager avhenger av plantetypen og vekstforholdene. Merk: Hvis du vanner planten for mye, vil overflødig vann renne ned i dreneringsbrettet. For spørsmål, vennligst kontakt kundeserviceavdelingen til produktets distributør. | FI KUKKARUUKKU. Kotikäyttöön. Puhdistus: haalealla vedellä, pesuaineella ja pehmeällä liinalla. Kaikki tuotteen osat on koottava tasaiselle pinnalle. Lisävarusteet eivät sisälly toimitukseen. Deco-kukkaruukussa on sisäänrakennettu vesisäiliö ja sen alla oleva valuma-alusta. Tämän ansiosta on helppo kasvattaa kauniita, terveitä kasveja, joilla on oikea kosteus. Riittää, että tarkistat veden määrän valuma-alustassa. Kun veden määrä laskee minimitasolle, odota muutama päivä ja kastele sitten kasvit. Päivien määrä riippuu kasvin tyypistä ja kasvuolosuhteista. Huomio: Jos kastelet kasvin liikaa, ylimääräinen vesi valuu valuma-alustaan. Kaikki tiedustelut tulee osoittaa tuotteen jakelijan asiakaspalveluosastolle. | **DK BLOMSTERPOTTE.** Til brug i hjemmet. Rengøring: med lunkent vand, rengøringsmiddel og en blød klud. Alle dele af produktet skal samles på en flad overflade. Tilbehør medfølger ikke. Deco-blomsterpotten er udstyret med en indbygget vandbeholder og en drypbakke nedenunder. Takket være dette er det nemt at dyrke smukke, sunde planter, som har den rette fugtighed sikret. Det er tilstrækkeligt at kontrollere vandstanden i drypbakken. Når vandet falder til minimumsniveaue, vent et par dage og vand derefter planterne. Antallet af dage afhænger af plantetypen og vækstbetingelserne. Bemærk: Hvis du overvander planten, vil overskydende vand løbe ned i drypbakken. Ved spørgsmål bedes du kontakte produktets distributørs kundeserviceafdeling. | SE BLOMKRUKA. För hemmabruk. Rengöring: med ljummet vatten, rengöringsmedel och en mjuk trasa. Alla delar av produkten måste monteras på en plan yta. Tillbehör ingår inte. Deco-blomkrukan är utrustad med en inbyggd vattenbehållare och en dräneringsbricka undertill. Tack vare detta är det enkelt att odla vackra, friska växter med rätt fuktighet. Det räcker att kontrollera vattennivån i dräneringsbrickan. När vattnet sjunker till miniminivå, vänta några dagar och vattna sedan växterna. Antalet dagar beror på växtens typ och odlingsförhållandena. Observera: Om du övervattnar växten, rinner överskottsvatten ner i dräneringsbrickan. Vid frågor, kontakta produktens distributørs kundtjänstavdelning. | **EL ΓΛΑΣΤΡΑ.** Μόνο για οικιακή χρήση. Καθαρισμός: με χλιαρό νερό, απορρυπαντικό και μαλακό πανί. Όλα τα μέρη του προϊόντος πρέπει να συναρμολογούνται σε επίπεδη επιφάνεια. Τα αξεσουάρ δεν περιλαμβάνονται. Η γλάστρα Deco διαθέτει ενσωματωμένο δοχείο νερού και δίσκο αποστράγγισης στο κάτω μέρος. Χάρη σε αυτό, είναι εύκολο να καλλιεργείτε όμορφα και υγιή φυτά, τα οποία έχουν εξασφαλισμένη την κατάλληλη υγρασία. Αρκεί να ελέγχετε τη στάθμη του νερού στον δίσκο αποστράγγισης. Όταν το νερό πέσει στο ελάχιστο επίπεδο, περιμένετε μερικές ημέρες και στη συνέχεια ποτίστε τα φυτά. Ο αριθμός των ημερών εξαρτάται από το είδος του φυτού και τις συνθήκες καλλιέργειας. Προσοχή: αν ποτίσετε υπερβολικά το φυτό, η περίσσεια νερού θα χυθεί στον δίσκο αποστράγγισης. Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών του διανομέα του προϊόντος.



PL Produkt odporny na czynniki atmosferyczne. | **HU A termék ellenáll a légköri tényezőknek.** | CZ Produkt odolný vůči atmosférickým vlivům. | **SK Výrobok je odolný na poveternostné vplyvy.** | SLO Izdelek je odporen proti vremenu. | **RO Produs rezistent la factorii atmosferici.** | HR/BIH Proizvod je otporan na razne atmosferske uvjete. | **SRB Proizvod je otporan na atmosferske faktore.** | LT Produktas atsparus atmosferos poveikiui. | **LV Produkts ir noturīgs uz atmosfēras apstākļu iedarbību.** | EST Toode on vastupidav ilmastikutingimustele. | **UA Продукт стійкий до впливу атмосферних факторів.** | RU Продукт устойчив к атмосферным воздействиям. | **BG Продуктът е устойчив към атмосферни фактори.** | AL Produkti është rezistent ndaj kushteve të motit. | **NO Det er værbestandig.** | FI Tämä tuote on säänkestävä. | **DK Det er modstandsdygtigt over for atmosfæriske påvirkninger.** | SE Tål dåliga väderförhållanden. | **EL Το προϊόν είναι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες.**

PL Maksymalne obciążenie do: | **HU Maximális terhelhetőség meg:** | CZ Maximální zatížení až: | **SK Maximálne zaťaženie do:** | SLO Maksimalna obremenitev do: | **RO Sarcina maximă până la:** | HR/BIH Maksimalno opterećenje do: | **SRB Maksimalno opterećenje:** | LT Maksimali apkrova iki: | **LV Maksimālā slodze līdz:** | EST Maksimaalne koormus kuni: | **UA Максимальне навантаження до:** | RU Максимальная нагрузка до: | **BG Maksimalno натоварване до:** | AL Ngarkesa maksimale deri në: | **NO Maksimal belastning opp til:** | FI Maksimaalinen kuormitus enintään: | **DK Maksimal belastning op til:** | SE Maximal belastning upp till: | **EL Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο έως:**



PL Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją. Nie należy pomijać żadnego z etapów. | **HU Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végrehajtani. Az összeszerelés egyik szakaszát sem szabad kihagyni.** | CZ Před zahájením montáže si přečtěte tento návod. Montáž veškerých dílů musí být provedena podle návodu.

Nevynechávejte žádnou z fází. | **SK Pred montážou oboznámte sa s návodom. Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s návodom. Nevynechávajte žiadne kroky.** | SLO Pred montažo preberite navodila. Vse elemente je treba montirati skladno z navodili. Ne spregledajte nobenega koraka. | **RO Înainte de a începe montajul citiți instrucțiunile. Montajul tuturor pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile. Nu omiteți nicio etapă.** | HR/BIH Prije montaže pročitajte upute. Montaža svih dijelova mora biti izrađena u skladu s uputama. Ne zaobilaziti nikakve korake. | **SRB Pre montaže pročitajte uputstva. Montaža svih delova treba da bude obavljena u skladu sa uputstvom. Ne preskačite bilo koji od koraka.** | LT Prieš montavimą reikia susipažinti su instrukcija. Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją. Negalima praleisti nei vieno etapo. | **LV Pirms montāžas sākuma nepieciešams iepazīties ar instrukciju. Visu elementu montāžu nepieciešams veikt saskaņā ar instrukciju. Nedrīkst izlaist nevienu posmu.** | EST Enne paigaldamise alustamist tutvuge juhendiga. Kõikide elementide paigaldamist tuleb teostada vastavalt juhendile. Ärge jätke vahele ühtegi etappi. | **UA Перш ніж приступати до монтажу, необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж усіх елементів має бути виконаний згідно з інструкцією. Жоден з етапів монтажу не має бути пропущений.** | RU Прежде чем приступать к монтажу необходимо ознакомиться с руководством. Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству. Ни один из этапов не должен быть пропущен. | **BG Преди започване на монтаж запознайте се с инструкцията. Монтаж на всичките елементи трябва да е изпълнен съгласно инструкцията. Не пропускайте нито един етап.** | AL Lexoni udhëzimet para se të vazhdoni me montimin. Montimi i të gjithë përbërësve duhet të bëhet në përputhje me udhëzimet. Mos kapërceni asnjë nga hapat. | **NO Før du begynner monteringen, les instruksjonene. Monter alle delene i henhold til instruksjonene i denne veiledningen. Ikke hopp over noen trinn.** | FI Ennen kuin alat koota, lue ohjeet. Kokoa kaikki osat tässä käyttöohjeessa olevien ohjeiden mukaisesti. Älä jätä mitään vaihetta väliin. | **DK Før du begynder monteringen, læs instruktionerne. Saml alle dele efter anvisningerne i denne manual. Spring ikke nogen skridt over.** | SE Innan du påbörjar monteringen, läs instruktionerna. Montera alla delar enligt anvisningarna i denna handbok. Hoppa inte över några steg. | **EL Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Η συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Δεν πρέπει να παραλειφθεί κανένα από τα βήματα.**

PL UWAGA! W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem – prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Dystrybutora produktu. | **HU FIGYELEM! Amennyiben hiányzó vagy sérült elemet észlel az összeszerelés előtt – kérjük, ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával.** | CZ POZOR! V případě zjištění absence nebo poškození dílu před montáží – produkt prosím nevracejte, pouze kontaktujte oddělení péče o zákazníky distributora produktu. | **SK UPOZORNENIE! V prípade chýbajúcich alebo poškodených častí pred montážou – prosím nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis Distribútora produktu.** | SLO POZOR! Če pred montažo ugotovite, da kakršnega koli dela ni oziroma da je pokvarjeni – prosimo, da ne vrnete izdelka, samo pokličite Oddelek za storitve za stranke distributerja izdelka. | **RO ATENȚIE! În cazul în care constatați lipsa sau deteriorarea unei piese înainte de montaj – vă rugăm să nu returnați produsul, ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al Distribuitorului acestui produs.** | HR/BIH NAPOMENA! Ukoliko se prije montaže uoči da neki od elemenata nedostaje ili je oštećen – molimo ne vraćati proizvod već kontaktirati Sektor za poslovanje s klijentima Distributera proizvoda. | **SRB NAPOMENA! Ako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo nemojte da vratite proizvod proizvođaču ali kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda.** | LT PASTABA! Jeigu prieš montavimą bus pastebėti dalių trūkumai arba sugedimai – prašome negrąžinti produkto, bet susisiekti su Produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. | **LV UZMANĪBU! Brāķa vai detaļas bojājuma konstatēšanas gadījumā pirms montāžas – lūdzam neatdot produktu tikai kontaktēties ar produkta Izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu.** | EST TÄHELEPANU! Osade puudumise või kahjustumise tuvastamisel enne paigaldamist – palume toodet mitte tagastada, vaid võtta ühendust toote Turustaja Klienditeeninduse Osakonnaga. | **UA УВАГА! Якщо перед складанням ви виявите відсутність або пошкодження будь-якої частини, будь ласка, не повертайте виріб, а зверніться до відділу обслуговування клієнтів Дистриб'ютора.** | RU ВНИМАНИЕ! Если перед сборкой будет обнаружено отсутствие или повреждение какой-либо части, пожалуйста, не возвращайте изделие, а свяжитесь с отделом обслуживания клиентов Дистрибьютора. | **BG ВНИМАНИЕ! При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта.** | AL KUJDES! Në rast të mungesave apo demtimit të pjesëmarrësve para montimit – ju lutemi të mos e ktheni produktin nga vetëm kontaktonishërbimin e konsumatorit të distributorit. | **NO ADVARSEL! Vennligst ikke returner varen hvis en del skulle mangle eller være ødelagt før montering, men ta kontakt med forhandlerens kundeservice i stedet.** | FI VAROITUS! Mikäli havaitset puuttuvia tai vaurioituneita osia ennen kokoamista, älä palauta tuotetta kauppaan vaan ota yhteyttä jakelijan asiakaspalveluun. | **DK ADVARSEL! I tilfælde af manglende eller beskadigede dele før montering – skal produktet ikke returneres. Kontakt i stedet forhandlerens kundeservice.** | SE VARNING! Om det saknas delar eller om delar är skadade före montering – skicka inte tillbaka produkten, utan kontakta istället distributörens kundtjänst. | **EL ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση διαπίστωσης έλλειψης ή ζημιάς εξαρτήματος πριν από τη συναρμολόγηση, παρακαλούμε μην επιστρέψετε το προϊόν, αλλά επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών του Διανομέα του προϊόντος.**

PL Sposób montażu (rysunki) oraz wykaz części znajdują się w głównej instrukcji. | **HU Az összeszerelés módja (rajzok) és az alkatrészelista a fő kézikönyvben található.** | CZ Způsob montáže (výkresy) a seznam dílů najdete v hlavním návodu. | **SK Spôsob montáže (obr.) a zoznam dielov sú uvedené v hlavnom návode.** | SLO Način montaže (risbe) in seznam delov najdete v glavnih navodilih. | **RO Modul de instalare (desene) și lista pieselor pot fi găsite în instrucțiunile de bază.** | HR/BIH Način montaže (crteži) i spisak dijelova nalaze se u glavnim uputama. | **SRB Način montaže (crteži) i spisak delova nalaze se u glavnom uputstvu.** | LT Surinkimo būdą (brėžinius) ir dalių sąrašą rasite pagrindinėje instrukcijoje. | **LV Montāžas aprakstu (rasējumus) un detaļu sarakstu var atrast galvenajā rokasgrāmatā.** | EST Paigaldamise viisi (joonised) ja osade loetelu on esitatud peajuhendis. | **UA Спосіб збирання (креслення) та перелік деталей можна знайти в основній інструкції.** | RU Способ монтажа (чертежи) и перечень компонентов содержатся в главной инструкции. | **BG Начин за монтаж (рисунки) и списък с частите се намират в основната инструкция.** | AL Metoda e montimit (vizatimet) dhe lista e pjesëve mund të gjenden në udhëzimet kryesore. | **NO Monteringsmetode (tegninger) og deleliste finnes i hovedhåndboken.** | FI Kokoonpanotapa (piirustukset) ja osaluettelo löytyvät pääkäsiikirjasta. | **DK Samlingsmetoden (tegninger) og styklisten findes i hovedmanualen.** | SE Monteringsanvisningar (ritningar) och delslista finns i huvudmanualen. | **EL Ο τρόπος συναρμολόγησης (σχέδια) καθώς και ο κατάλογος των εξαρτημάτων βρίσκονται στο κύριο εγχειρίδιο οδηγιών.**



Handwriting practice area on page 6, consisting of 20 horizontal dotted lines for writing.



Handwriting practice area on page 7, consisting of 20 horizontal dotted lines for writing.



Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distributor / Distributor / Distributor / Platintojas / Izplatītājs / Turustaja / Дистриб'ютор /
Дистрибьютор / Дистрибутор / Shpërndarës / Distributør / Jakelija / Forhandler / Distributör / Διανομέας:

KETER Poland Sp. z o.o., ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Poland;

KETER Hungary Kft., Zsong-völgy 2, 4211 Ebes, Hungary

www.keter.com www.keter-lifestyle.com www.keter.pl www.ketershop.hu www.keter.cz
service.poland@keter.com service.hungary@keter.com service.nordic@keter.com gpsr.ketereu@keter.com